

مقدمه

در بین سرفصلهای دروس عمومی دوره های کاردانی و کارشناسی رشتههای مختلف آموزش عالی، سالهاست که درسی سه واحدی با عنوان «فارسی عمومی» معرفی و تعریف شده است. سرفصلهای این درس به گونهای طراحی شده است که دانشجو گزیدهای از مبانی، اصول و نمونههای متون ادبی نظم و نثر و مباحثی از نگارش، ویرایش، قواعد و دستور زبان فارسی را به صورتی فشرده، موجز و کاربردی فرا بگیرد.

نکت هٔ قابل تأمل این است که در دو دههٔ اخیر کتابهای درسی فارسی و دستور زبان دورهٔ متوسطه تغییرات و تحولات زیادی را پشتسر گذاشتهاند اما اکثر کتابهای فارسی عمومی که برای تدریس در دانشگاه تألیف شدهاند از این تغییر و تحول دور ماندهاند. به همین دلیل، بعضی از مطالب و محتوایشان کهنه، تکراری و ناکارآمد است و با محتوای آموزشی کتابهای ادبیات دورهٔ متوسطه ارتباط منسجم و ساختارمندی ندارد.

به سـبب همین عدم انسجام و ضعف ساختاری در اکثر این کتابها، بین آموزههای مطرح شـده با آموزشهای دورهٔ متوسطه هماهنگی و همخوانی دیده نمیشود. در برخی دیگر نیز، مطالبی آمده است که دانشآموز عیناً در کتابهای متوسطه خوانده و برایش تکراری است.

در یک بررسی مقایسهای، آماری ملاحظه می شود که محتوای بعضی از این کتابهای فارسی عمومی اصولاً با سرفصلهای درس مذکور مطابقت ندارد.

از آنجـا کـه این درس سـه واحدی آخرین متن رسـمی و مدرسـی ادبیات و زبان فارسـی اسـت که دانشجو در نظام آموزشی مطالعه می کند، حساسیت و اهمیت موضوع بیشتر هم می شود.

طبق آمار نسبی موجود، بیش از صد اثر با محتوای «فارسی عمومی» و اسامی و عناوین مختلف تاکنون چاپ شده است. این کتابها که استادان و مؤلفانی صاحبنام با سطوح علمی متفاوت آنها را تدوین کردهاند، در یک نکته اشتراک دارند و آن هم اختلاف سطح کمی و کیفی محتوایی شان با یکدیگر است.

برای ایجاد ار تباطی دقیق، ارگانیک، مفید و مستند بین آموزشهای ادبیات و زبان فارسی دورهٔ متوسطه و فارسی عمومی در آموزش عالی باید به جنبههای کاربردی – عملی مباحثی مانند نگارش، ویرایش، نامهنگاری و مختصری از دستور زبان فارسی نیز توجه ویژه داشت.

بین مطالب آموزشی زبان فارسی (نگارش. دستور. املا و زبانشناسی) دورهٔ متوسطه با بیشتر کتابهای فارسی عمومی رایج در دانشگاهها ارتباط منطقی و منسجمی وجود ندارد. (مثلاً در بیشتر کتابهای فارسی عمومی مبحث دستور زبان با رویکرد سنتی نظام یافته است اما دانش آموزان سالهاست در نظام متوسطه دستوری را میخوانند که «شبهساختاری» است و از آموزشهای سنتی فاصله دارد.)

ادبیات فارسی (متون نظم و نثر) در کتابهای دورهٔ متوسطه

با همین متون در فارسی عمومی دانشگاهی اختلاف و گسست معناداری دارد. (در ادبیات فارسی چهارسالهٔ متوسطه، شعر و داستان و متون نثر معاصر در اکثریتاند اما بیشتر فارسیهای عمومی دانشگاهی به متون نظم و نثر کهن توجه ویژهای دارند.)

شـاید تدوین کتابـی در امتداد محتوای آموزشـی ادبیات و زبان فارسی چهار سالهٔ دورهٔ متوسطه، مشکلات آموزشی – نگارشی دانشجویان را تا حدود زیادی رفع کند.

نگاهی به کتابهای ادبیات فارسی دورهٔ متوسطهٔ نظری کتابهای ادبیات فارسی دورهٔ متوسطه در طرح جدید برنامهٔ این درس برای این دوره و طی چند سال به دلیل لزوم تداوم منطقی تألیف کتابهای جدید دورهٔ راهنمایی و بازنگری جدی در آموزش زبان فارسی و تفکیک آن از آموزش ادبیات فارسی تألیف شدهاند.

اهداف کلی درس ادبیات فارسی در دورهٔ متوسطه عبارتاند ۰۱.

۲. آشنایی با نمونههای گذشته و امروز نظم و نثر فارسی
۲. آشنایی با مطالب و مباحث مختلف ادبی
۳. آشنایی با ترجمههایی از آثار ادبی جهان
۴. کسب مهارت در برقراری ارتباط صحیح بین متون ادبی و موضوعات اجتماعی موجود
۵. توانایی اظهارنظر دربارهٔ آثار ادبی ایران و جهان
۲. توانایی تشخیص و کاربرد نکات بلاغی در متون ادبی
۸. توانایی تشخیص و کاربرد دستور تاریخی در متون ادبی
۹. توانایی تشخیص و کاربرد دیکات بلاغی در متون ادبی
۸. توانایی درستنویسی کلمات و جملات متن املا
۹. توانایی درستویسی کلمات و جملات متن املا
۹. توانایی درستور اتی ایران و جهان
۹. توانایی درستون ادبی
۹. توانایی درستون و باد. درستون ادبی

گذشته و امروز ایران و جهان.

در سازماندهی محتوای این درس سه اصل وجود دارد: الف. اصل استفاده از شیوهٔ بین رشتهای ب. اصل ارتباط افقی (وسعت و وحدت اطلاعات) پ. اصل ارتباط عمودی (مداومت و توالی).

پ، اصل ربباط عمودی (مداوست و توبی). بنابراین، محتوا باید طوری سازماندهی شود که ادامهٔ منطقی کتابهای دورهٔ راهنمایی و متناسب با خصوصیات سنی و ذهنی دانش آموزان باشید؛ تمرینها دربرگیرندهٔ اهداف آموزشی و به صورت کاربردی و عملی باشیند، توضیحات ضروری، دقیق و کوتاه باشیند و زیربنای پایههای بالاتر را فراهم کنند و محتوا از گذشیته به حال و از ساده به مشکل چیده شود.

میدانیم که در نظام آموزشی ما، برخلاف برخی از کشورها، وزارت آموزش وپرورش کتابهای مشخصی با عنوانهای معین تهیه می کند تا همهٔ کسانی که در یک پایهٔ تحصیلی هستند آن را بخوانند. از سوی دیگر، برخی از دانش آموزان در تمام عمر خویش تنها کتابهایی را میخوانند که نظام آموزشی کشور در اختیار آنها قرار میدهد و پس از خروج از نظام رسمی آموزش کشور و در صورت عدم تمایل به ادامهٔ تحصیل دیگر هیچ نوع مطالعهای ندارند. لذا این آثار

از اهمیت فوقالعادمای برخوردارند و در تألیف آنها باید نهایت دقت و حساسیت منظور شود. این دغدغه وقتی بیشتر میشود که پارمای محدودیتهای اعتقادی، قومی و ملی را نیز بر این تنگناها بیفزاییم.

تناسب میان نظم و نثر هم رعایت شده است. اگرچه نثر معاصر غلبه دارد و شاید این بنا بر ضرورتی بوده است که از آن با عنوان «نیاز جوان برای شانخت بهتر زبان امروز و کاربرد درست آن» میتوان یاد کرد.

یکی از ویژگیهای مثبت این کتابها آن است که از هر شاعر یا نویسنده بهترین نمونهها را در حد ذوق و فهم دانش آموز دبیرستان آورده است؛ چرا که نویسندگان طی چند سال با نظر خواهی از دبیران سراسر کشور عالی ترین نمونهها را شناسایی کردهاند.

از نکات درخور تقدیر کتابها این است که نویسندگان اصل روانی و زیبایی و سادگی را در جای جای کتاب در نظر داشتهاند؛ یعنی، در انتخاب هر متن کوشیدهاند روان ترین بخش را بیاورند. لذا از متون دشوار با لغات نامأنوس و غریب کمتر اثری می بینیم. اگر این کتابها با نمونههای پیش از خود مقایسه شوند، این نکته بهتر آشکار می گردد. از سوی دیگر، همان گونه که در اهداف کتاب آوردیم، اصل التذاذ ادبی در گزینش متنها لحاظ شده است. دانش آموز ضمن فراگیری مباحث ادبی و نکات بلاغی از حضور در فضای کلاس ادبیات میهن خویش لذت می برد و فرصت تنفس ادبی به دست می آورد.

از دیگر خصوصیات این کتابها آن است که نویسندگان در پایان برخـی از درسها نمونههایی از متون کهن را با عنوان «آوردهاند که» گنجاندهاند. در این قسمت حکایت یا نکتهای ظریف و البته کوتـاه و مختصر آمده اسـت که بر جذابیت و گیرایی متـون میافزاید و آنها را برای خواننده شـیرین می کند. همچنین کتابها بخشـی با عنوان شعر «حفظی» دارند که دانشآموز موظف است آنها را طی سال حفظ کند. همیشـه این موضـوع مطرح بوده اسـت کـه دانشآموزان ما شـعری از ادب پربار فارسـی در خاطر ندارند. این بخش کتابها نقیصهٔ مذکور را از بین بردهاند و جالب این است که نمونههای حفظی از میان اشـعار کلاسیک و نیمایی انتخاب شدهاند.

نکت هٔ قابل توجه این است که میان متن یک درس و «بیاموزیم» آن ارتباط کاملی می توان یافت. مثلاً وقتی یک متن طنز میآید، به دنبال آن در «بیاموزیم» طنز و شکلهای آن آموزش داده می شود یا اینکه آرایهٔ ایهام وقتی مطرح می شود که دانش آموز نمونهٔ عالی آن را در همان درس می خواند. به سخن دیگر، موضوع «بیاموزیم» با درس کاملاً همخوانی دارد.

در أغاز هر فصل معمولاً متنى بهعنوان «درآمد» آمده كه

در واقع مقدمهٔ ورود به هر فصل است. مثـلاً قبل از آنکه نمونههایی از ادب نمایشی آورده شود، نویسنده در آغاز فصل به موضوع نمایش و انـواع آن میپردازد و دانشآموز قبل از خواندن هر متن، ابتدا شناختی اجمالی نسبت به آن نوع ادبی پیدا میکند و نمونههای نظم و نثر آن را آگاهانه فرا میگیرد. ضمن آنکه ارتباط منطقی بین فصول نیز برای فراگیرنده بهتر معلوم می شود.

از نکات قابل تقدیر کتابهای ادبیات دورهٔ متوسطه، سادگی و روانی بسیار آنهاست. نویسندگان در انتخاب متون، اصل را بر زیبایی و روانی گذاشتهاند. لذا از متون دشوار و ناآشنا و ثقیل خبری نیست. توجه به زبان امروز و وجود نمونههای متعدد از نثر معاصر، همین موضوع را تأیید میکند.

از دیگر محاسن کتابها این است که در آنها نمونههایی از شعر کسانی آمده است که تا پیش از این در کتابهای رسمی مدرسهای حضور نداشتهاند. شاعرانی چون مهدی اخوان ثالث و سهراب سیهری از این دستهاند. از یاد نبریم که کتب درسی در گذشته بیشتر در تملک ادبیات کلاسیک یا سنت گرایان روز گار ما بوده است و نوپردازان هر گز امکان ظهور و بروز در این میدان نداشتهاند. حال آنکه در کتب جدید، غلبه با ادب و نثر معاصر است و شاعران نیمایی هم فضای خودنمایی یافتهاند. این موضوع برخاسته از ذوق نوپسندانهٔ مؤلفان کتب درسی و نیازهای خوانندهٔ امروز است. در پایان برخی درسها نثرهایی با عنوان «آوردهاند که» ديده مي شود. وظيفة اين بخش از كتاب، برقرار كردن ارتباط میان دانش آموز و میراثهای ادب کهن است و از سوی دیگر فرصتی فرحبخش برای لــذت بردن از آثار ادبی فراهم می کند. به خصوص وقتی بدانیم لزومی ندارد که فراگیرنده برای امتحان پایان هر نوبت آنها را بخواند؛ یعنی جز, مواد

امتحانی نیستند و تنها برای مطالعه آورده شدهاند. یکی از نقص های کتب ادبیات دورهٔ متوسطه آن است که نویسندگان نمونه های نشر از بزرگانی چون استادان عبدالحسین زرین کوب و محمدعلی اسلامی ندوشن بسیار آوردهاند و این دو پژوهشگر معاصر در تمام کتاب های دورهٔ متوسطه حضوری پررنگ و بارز دارند. اگرچه ذکر نام این عزیزان بایسته و ضروری است و عظمت شخصیت علمی و مایهٔ افتخار جوانان ماست، با توجه به مجال اندک کتاب درسی و ضرورت آشنایی با جماعت بیشتری از نویسندگان معتبر معاصر بهتر بود فرصت در اختیار بزرگان دیگری چون سعید نفیسی، بدیعالزمان فروزانفر، رشید یاسمی و عباس اقبال نیز قرار می گرفت.

تحليل محتوايي كتابهاي ادبيات دورة متوسطه

رویکرد کتاب در تدوین و تألیف، لذت آفرینی و ایجاد علاقه



و رضایت دانش آموزان است و افزایش میل و رغبت آنان به ادبیات فارسی. در نتیجه، از انتخاب متون نثر و نظم دشوار کلاسیک خودداری کردهاند و اکثر متنهای نثر، ساده و امروزی و داستانی هستند. شعرها نیز از بین آثار روان و جذاب ادبی انتخاب شدهاند. انتخاب یک بند ساده از خاقانی – که در دشواری کلام شهره است – و غزلی زیبا و کوتاه از مولانا و حکایتی ساده و زیبا از عطار نمونههای این گرایش است. در تدوین مباحث تاریخ ادبیات و اعلام پایان کتاب به شکل ساختارمند سعی شده است که سیر تحول و تطوّر ادبیات فارسی به دانش آموزان نشان داده شود.

ارتباط عمودی این کتاب با کتابهای دیگر بسیار قوی و روشن است؛ بهطوری که میتوان گفت کتاب سال سوم جلد بعدی و پیوستهٔ کتاب ادبیات سال دوم است و هر فصل این کتاب تکامل یافتهٔ همان فصل در کتاب سال قبل است. مثلاً دانش آموز در سال دوم داستان «کباب غاز» جمالزاده را خوانده است و در سال سوم داستان «گاو» غلامحسین ساعدی و «گلدستهها و فلک» از آل احمد را میخواند که نشان دهندهٔ سیر تکاملی این نوع ادبی است.

كتابهاي زبان فارسى دورة متوسطة نظرى

کتابهای زبان فارسیی دورهٔ متوسطه در طرح جدید برنامهٔ این درس برای این دوره و طی چند سال به دلیل لزوم تداوم منطقی تألیف کتابهای جدید دورهٔ راهنمایی و بازنگری جدی در آموزش زبان فارسی و تفکیک آن از آموزش ادبیات فارسی تألیف شدهاند. از نظر نویسندگان کتب زبان فارسی در دورهٔ متوسطه اهداف

آشنایی با پدیدهٔ زبان و نقش آن در روابط اجتماعی
آشنایی با زبان معیار و نقش آن در تحکیم ارزشهای ملی،
دینی، فرهنگی
آشنایی با نمونههای زبان فارسی گذشته و توانایی بازنویسی
آشنایی با آداب سـخن گفتن و نوشتن در ارتباطات
آشنایی با شیوهها و قواعد درس نوشتن
آشنایی با ساختار زبان فارسی معیار
آشنایی با ساختار زبان فارسی معیار
آشنایی با ساختمان کلمات فارسی و انواع آن در زبان
فارسی معیار
آشنایی با ارزشها و مسائل اجتماعی از طریق متون زبانی

– استایی با آررسها و مسادل اجتماعی آر طریق متون ربانی – کسـب مهارت در بیان افکار و اندیشهها بهصورت گفتار و نوشتار

 پرورش قدرت استدلال، تفکر و خلاقیت
 کسب مهارت در سخن گفتن و درست نوشتن به زبان فارسی معیار
 کسب مهارت در تجزیه و تحلیل نوع و نقش کلمات در نمونههای زبانی
 کسب مهارت در استفاده از دستور برای درست سخن گفتن و درست نوشتن به زبان فارسی معیار
 کسب مهارت در کاربرد صحیح کلمات در مناسبات
 اجتماعی و مکاتبات

– کسب مهارت در زیبانویسی کلمات به خط تحریری – کسب مهارت در تندنویسی کلمات

– کســب مهــارت در درستنویســی کلمــات، ترکیبات و اصطلاحات هر پایه

– کسـب مهارت در توانایی اســتفاده از زبــان معیار در کنار زبان مادری

، – علاقــه و نگرش مثبت به طرح افکار و اندیشــهها در قالب ، گفتار و نوشتار (فارسی معیار).

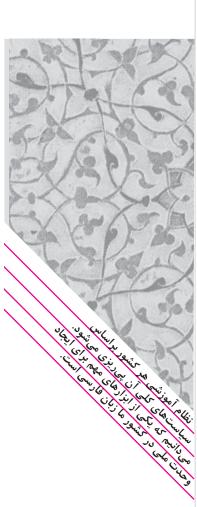
نظام آموزشـی هر کشـور براسـاس سیاسـتهای کلی آن پی ریزی می شـود. می دانیم که یکـی از ابزارهای مهم برای ایجاد وحدت ملی در کشور ما زبان فارسی است. اهمیت این ابزار وقتی بهتر روشن می شود که به تفاوتهای بومی و قومی و زبانی میان ایرانیان توجـه کنیم. به همین دلیل، ضروری اسـت برنامهریزان آموزشـی در تنظیم اهـداف و نمایاندن شـیوهها، نهایت دقت و تیزبینی را به خرج دهند؛ زیرا هیچ خطایی در ایـن زمینه قابل اغماض نیسـت و کوچکترین سهل انگاری می تواند پیامدهای جبران ناپذیری داشته باشد. گرچه از نظر زبان شناسان میان وحدت ملی و زبان یک کشور رابطهای مستقیم وجود ندارد، به نظر می رسد در زبان فارسی باید این حساسیتها جدی تر گرفته شود.

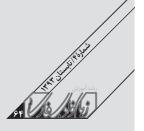
بیتایی عسمیت به یک رخت سود. محتوای آموزشی کتابهای زبان فارسی را در دورهٔ متوسطه در پنج مبحث اصلی شـامل **زبانشناسـی، دستور زبان، نگارش، املا و بیاموزیم** اینگونه پی ریزی کردهاند:

 ۱. مباحث سادهٔ زبان شناسی و نمونه هایی از فارسی معیار: این قسمت از محتوای کتاب های زبان فارسی، شامل مباحث و مطالبی است که نیاز ها و توانمندی های زبانی دانش آموز دورهٔ متوسطه را مورد بررسی قرار میدهد و برای تقویت مهارت های زبانی، نمونه ها و تمرین های کاربردی و عملی ارائه می کند.

۲. دستور زبان فارسی معیار (با توجه به اصل مصوب «ستمرار و تداوم»، سرفصلهای کل برنامه عبارتاند از:

- جمله - ویژگیهای فعل و مطالب مربوط به آن - اسم و مباحث مربوط به آن
 - وابستههای اسم





| فارسى عمومى | گزیدۂ سخن پارسی | زبان و ادب فارسی | فارسى عمومى | قا،ست. عمدمت | 0 | فارسى عمومى | فارسى عمومى | فارسى عمومى | فل سے عمومے | ور ، | گزيدة ادب | زبان و ادب | |
|--|---------------------|------------------------------|----------------------|--------------------|----------|---------------------|---|--|-------------|------------------|-------------------|------------------------------|-------------|
| تجليل | تشكرى | ارژنگ | ذوالفقارى | ماحوزى | | اشرفزاده | پيام نور | فتوحى | قيصرى | | كازرونى | خواجات | |
| | | حماسى | حماسى | | | | | | э. | عنا | | بهرهٔ نخست: خطوط خورشید | |
| | نثر کھن | | غنايي | | نظم | شعر پيشينيان | | فنوی است | | | | | |
| | | تعليمى | تعليمى | ادبيات پيشدانشگاهى | | :# | | | | | | بهرهٔ سوم: دریا در عطش | |
| | نثر داستانی و معاصر | | نمایشی | | ئثر | نثر پیشینیان | | | بخش دوم | نظم و نثر | | بھرۂ چھارم: قانوس ھای سبز | |
| فصليندى ندارد. اين كتاب مجموعتاى از شمر، نثر، لاب عرفاني، مقولتعاى فرهنگى، دينى و است. | ¥. | عرقانى | داستانی | | | سبکهای اروپایی | | | | | فصل، | | _ |
| | مقالاات | داستانی | عرفائى | | نثر قديم | وبايى | | | | فصل | | | حدمان |
| ، مجموعه ای از | | | معاصر | | | شعرمث | صل بندی ندارد | | | اول: شعر معاص | ندی ندارد و از | | حدها شما ق۲ |
| شعر، نثر، ادب عرفانی | | شعر معاصر | انتقادى | | | شعر مشروطيت و معاصر | فصلیندی ندارد و در ۳۶ درس تدوین شده است | | | ىر در قالب سنتى | ١٣٩ عنوان درسى تش | بھرۂ ھفتم: طوقانھای کتبی | |
| ، مقولههای فرهنگی، دین | شعر کهن | مقالات فرهنگی و ادبی | حسب حال و سفرنامه | | نشر جديد | نثر مش | , شده است | | | | كيل شده است | بھرۂ ھشتم: قاصدک ھان | |
| ی و است. | | ى خاطرەنو يسى | ترجمه | فارسى عمومى | | نثر مشروطيت و معاصر | | ų | بخش سوم | فص | | بھرۂ نیمم: هوازی تازہ | |
| | شعر معاصر | ويسى | توصيفي | ومي | شعر قديم | | | | - | ل دوم: نثر معاصر | | بهرهٔ دهم: یکی بود یکی ن | - |
| | | اشعار توصيفي | جهانی | | | دستور زبان | | | | | _ | | |
| | والعر | انو | عاميانه | | شعر | | - | ادبيات داستانى | | فصل سوم: ادبي | | بھرۂ دوازدھم: خلمہورزی | |
| | همرزبانان | انواع و قالبها و سبکهای ادبی | اً يين نگارش | | شعر جديد | آيين نگارش | | | | ات معاصر | | بهرهٔ سیزدهم. فربه پنجره | |

- ضمير و مباحث مربوط به آن

- قيد و مباحث مربوط به آن

–نقش نماها

کتا ب کتا

مؤلف

- جملة مركب

تبصرهٔ ۱: در برنامهٔ درسی جدید، مادهٔ درسی دستور در کتاب زبان فارسی طراحی و تدوین شده است؛ زیرا بحث دستور در درجهٔ اول، برای شــناخت بهتر زبان و تقویت مهارتهای آن بەكار مىرود.

تبصرهٔ ۲: در برنامـهٔ درسـی جدیـد بـرای جلوگیـری از ناهماهنگیها و اختلاف سلیقههای موجود، مطابق رأی و تصویب صاحب نظران و استادان مربوط برای تدوین دروس دستور از دستور ساختاری با عنایت به اصطلاحات دستور سنتی استفاده شده است.

تبصرهٔ ۳: در برنامهٔ درسی جدید کلیهٔ نمونهها و تمرینهای دستور صرفا از زبان فارسی معیار (نثر) است و برای ارائهٔ مباحث دستوری از نمونههای منظوم استفاده نشده است.

۳. نگارش و انشا: در این قسمت از کتاب زبان فارسی، مطالبی عرضه می شود که توانایی هایی مانند تفکر، خلاقیت، انتقام منطقی، نوشتن برای ارتباط با دیگران و نگارش خلاق را در مخاطبان برنامـه تقویت می کند. در عین حال، ضمن حفظ ارتباط مطالب با دورهٔ راهنمایی سعی می شود محتوا جنبهٔ کاربردی و عینی داشته باشد.

۴. نکات املایی: برای اینکه دبیران فرصت کافی برای گفتن املا داشته باشند، تعدادی درس با عنوان «نکات املایی» پیش بینی شده است. دبیران در هر جلسه ضمن توضیح نکات درس، از متون خوانده شده املا می گویند. محتوای این درس شامل مصوبات فرهنگستان زبان و ادب فارسی است و در کاربردهای روزمرهٔ دانشآموزان مفید و مؤثر خواهد بود. برای درس املا در هر نیمسال دو جلسه در نظر گرفته شده است.

بررسی سـاختار و محتوای برخی از کتابهای فارسی عمومی دانشگاهی

مجموع کتابهای دوازده گانهٔ انتخاب شده پس از بررسی ساختاری و محتوایی از منظر ساخت و موضوع در سه دسته طبقەبندى شدند:

۱. کتاب هایی با محتوای غیر منسجم: این آثار بیشتر به جنگ ادبی شباهت دارند و به نظر میرسد تفکر و طرح خاصی در شــکلگیری آنها نقش نداشته است. در این دسته شاید مهم ترين وظيفة متون ادبي، مشتمل بودن بر مهم ترين نمونههای آثار ادبی دانسـته شـده اسـت و به همین جهت نویسندگان این قبیل آثار کوشیدهاند تا بارزترین متنهای ادبی را در کتابهای خود بگنجانند؛ متنهایی که هر فارسیزبان علاقهمند به زبان فارسی آنها را میخواند یا در حافظهٔ ادبی خود ذخیره دارد. آثار ادبی نیز بیهیچگونه نقد و تحليل در كنار هم نشستهاند.

از همین رهگذر مثلا شعر حماسی فردوسی در کنار مثنوی معنوی مولوی قرار می گیرد یا نمونه ای از نثر بیهقی هم نشین

نمونهای از نشر جلال آل احمد می شود. این ناهمگونی وقتی بیشتر آشکار می شود که با آثاری در قالب انواع ادبی، سنجیده و مقایسه گردند و به این ترتیب، عدم تناسب آنها چشمگیرتر است. نمونههای روشن این گروه دو کتاب «متون ادب فارسی» تألیف جلیل تجلیل و دیگران و «گزیدهٔ ادب فارسی» اثر سیداحمد کازرونی و سیدجعفر حمیدی است. ۲. کتابهایی با محتوای منسجم و طبقهبندی معطوف به ساختار ظاهری آثار ادبی: این کتابها طرح و ساختاری منسـجم و مدون دارند و در طبقهبندی آثار به سـنت کهن ادبيات فارسى يعنى شكل وساخت بيروني آثار توجه داشتهاند. این دسته از آثار در قیاس با کتابهای گروه نخست، بافتی سنجیده و طرحی پیشنوشته دارند. نگارندگان کوشیدهاند تا میان متون ادبی از رهگذر نظم و نثر آشــتی برقرار کنند. گرچه تقسیم آثار ادبی به نظم و نثر سابقهای بس طولانی دارد و شاید نخستین دستهبندی در ادب فارسی محسوب شود، با این حال نویسندگان توانستهاند به این تقسیم بندی کهن لباسی نو بپوشانند و با دخل و تصرفهای بجا آن را کامل تر کنند.

در مجموع آثار گروه دوم پختهتر و بایستهتر ارزیابی می شوند. خوانندهٔ این کتابها می تواند با انسجام فکری بیشتری متون ادبی را در ذهن خود ارزش گذاری کند و ارتباط هر یک را با دیگر آثار بهتر دریابد. افزودن بخش های نو همچون «آثار فارسی زبانان خارج از مرزهای ایران» یکی دیگر از کارهای

قابل تقدیر این گروه است. از کتابهای این گروه میتوان به این موارد اشاره کرد: «گزیدهٔ سخن پارسی» اثر منوچهر تشکری و دیگران، «زبان و ادب فارسی» تألیف غلامرضا ارژنگ، «فارسی عمومی» از مهدی ماحوزی، «فارسی عمومی» تألیف محمود فتوحی و حبیبالله عباسی، «فارسی عمومی» تألیف رضا اشرفزاده و «فارسی عمومی» تألیف ابراهیم قیصری و محمد دهقانی.

۳. کتابهایی با محتوایی منسجم و طبقهبندی موضوعی (انواع ادبی): این کتابها با عنایت به تقسیم بندی محتوایی به انواع ادبی پرداخته و سامان گرفتهاند. از این گروه می توان به آثار زیر اشاره کرد:

الف) فارسی عمومی – حسن ذوالفقاری ب) فارسی عمومی – دانشگاه پیام نور پ) سخن شیرین فارسی – اکبر صیادکوه و دیگران ت) زبان و ادب فارسی – مریم بختیار و بهزاد خواجات

روش مورد استفادهٔ این گروه نیز با یکدیگر متفاوت است. به طوری که مثلاً در کتاب الف انواع ادبی با عنوان های متفاوتی نسبت به کتاب ب آمده است. همچنین بیشتر این کتاب ها نتوانسته اند تماماً به طبقه بندی محتوایی وفادار بمانند و در انتها، محصول کارشان، تلفیقی از ساختار ظاهری و محتوایی شده است؛ به طوری که مثلاً در کنار ادب تعلیمی، نمایشی، حماسی و غنایی ادب معاصر یا ادب دورهٔ مشروطه



| | | - | | | |
|----------------|------------|------|-----------|----------------------------------|------|
| نگارش و ویرایش | دستور زبان | املا | زبانشناسى | نام کتاب | رديف |
| × | × | - | - | فارسى عمومي - جليل تجليل | ١ |
| - | - | - | - | گزيدهٔ سخن پارسي- منوچهر تشکري | ٢ |
| × | - | - | - | زبان و ادب فارسی – غلامرضا ارژنگ | ٣ |
| × | - | × | - | فارسى عمومى - حسن ذوالفقاري | ٤ |
| × | × | × | - | فارسی عمومی – مهدی ماحوزی | ٥ |
| × | × | × | | فارسى عمومي – رضا اشرفزاده | ٦ |
| × | × | × | - | فارسی عمومی - پیام نور | v |
| - | - | - | - | فارسى عمومي - محمود فتوحى | ٨ |
| × | - | - | - | فارسى عمومي - ابراهيم قيصري | ٩ |
| - | × | _ | - | سخن شيرين فارسى- اكبر صيادكوه | ۱. |
| - | - | _ | - | گزیدهٔ ادب فارسی– حسین کازرونی | ١١ |
| × | × | × | - | زبان و ادب فارسی- بهزاد خواجات | 17 |

جدول شماره۲- میزان مباحث نگارشی و دستوری در منابع دوازدهگانهٔ فارسی عمومی

| | | $\vee \mathbb{V}$ | |
|---|----------------|-------------------|--------------------------|
| | | | |
| | | | |
| Statistic substation | | | |
| | 5.1 | | CALCULATION OF THE OWNER |
| ALL DE LEVEL | | | |
| Librouri Constante Annual Annual | | \mathbf{V} | CONTRACTOR OF |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| \mathbf{N} | | | |
| | A. | A CONTRACTOR | |
| | | ** | |
| X alle | Tan | * | |
| | | | |
| | | | |
| 1944 | 3 | 2 | |
| | للموز عمزني | 3.5 | |
| | 7 30 1 | and the second | |
| ۶. . کړ. | | 3° | |
| 1 35 43 | , 3° . 3. | | |
| کے اگر پر فتن | , est | | |
| V. J. Start | and the second | | |
| ei an te | | | |
| 5. P. 3. | | | |
| 5: 39 | | | |
| | | | |
| | | | |

| جدول شماره ۳ | | | | | | | | | | |
|--------------|---|-----------------------|---------|--------|--------|-----------|-------------|------|-------------|------------------|
| | تعداد دروس یا عناوین درسی | | | | | | | | | |
| ادبيات | مبانی نگارش و | شعر | نثر | شعر | نثر | 1 | بخش/ فصل | صفحه | مۇلف | كتاب |
| برونمرزى | دستور ويرايش | معاصر | داستانى | كلاسيك | كلاسيك | ىعداد درس | | | | |
| - | - | ٢٥ | ۱. | ٦٧ | ٣٥ | - | - | 777 | تجليل و | فارسى عمومي |
| ۱. | - | 00 | ١٦ | ٤٣ | ١٦ | - | ٦ | ٢٣٩ | تشکري و | گزیدہ سخن پارسی |
| - | ۸ عنوان درسی | ١٢ | ٣ | ۲. | ٣ | 72 | - | 212 | ارژنگ | زبان و ادب فارسی |
| - | - | ٣١ | ٤٤ | ٣٢ | ۲۹ | - | ١٤ | ٤٠٢ | ذوالفقاري | فارسى عمومي |
| - | - | ۲٥ | ۱. | ١٥ | ٢٥ | - | ٤ | ٥٤٤ | ماحوزي | فارسى عمومي |
| - | ٨ | ٥٨ | ١٣ | ٤٣ | 11 | - | ٧ | 797 | اشرفزاده | فارسى عمومي |
| ۲ | - | ١٧ | ۲. | ١٨ | 10 | ٣٦ | - | 312 | پيام نور | فارسى عمومي |
| - | - | ٧. | 11 | ٣٢ | ۲۳ | - | ٤ | 272 | فتوحى و | فارسى عمومي |
| - | - | کلاسیک ۲٤ نو ۳۵ | ٥ | ٥٣ | ٣٩ | - | ٣ | 870 | قيصري و | فارسى عمومي |
| | مرزهای ساختار کتاب، نه موضوعی و نه سنتی، بلکه تلفیقی است. | | | | | | | 391 | صيادكوه | سخن شيرين فارسى |
| - | - | ۲۳ | ١٧ | ٦١ | ٥. | - | - | ١٨٢ | کازرونی و | گزیدهٔ ادب فارسی |
| ٤١ | ٣ | ٨٤ | ٣٨ | ٤٨ | ١٥ | - | ١٣ | ٣٤٧ | خواجات و | زبان و ادب فارسی |
| | | | | | | | | | | |

را میبینیم که این خود تقسیمبندی اولیه را در خصوص انواع ادبی نقض می کند.

با وجود این، ارتباط میان این آثار و آموختههای دورهٔ متوسطه عمیق تر از دو نوع پیش است. به گونهای که بهخصوص در اثر الف این پیوستگی بارزتر مینماید. دانشجو در این گروه کتابهایی را مییابد که با ذهنیت قبلی او دربارهٔ مفهوم ادبیات همخوانی بیشتری دارد.

البته این نتیجه گیری در مورد مبحث زبان فارسی در این آثار صدق نمی کند. به گونهای که در اثر ب با دستوری مواجه می شویم که کاملاً با دانسته های دورهٔ متوسطه مغایرت و گاه تناقض دارد.

از نظر تعداد صفحات و فصل بندی و شـــکل گیری دروس نیز دوازده کتاب مورد بررسی تناسب منطقی نداشتهاند و هر یک با شیوهٔ خاص خود، عدم وجود وحدت رویهٔ علمی را در تدوین این منبع به نمایش گذاشته است.

میزان کمی و ارزش کیفی آثار و متونی که در تدوین این دوازده کتاب مورد استفاده قرار گرفتهاند نیز طرح واحدی ندارد. در بعضی از این کتابها از نویسندگان، شاعران و ادیبانی نام برده شده است که جایگاه مهمی در ادبیات ایران ندارند. در عین حال، از بزرگانی که استوانههای ادب گران سنگ این سرزمین هستند، ذکری به میان نیامده است. در اینباره برخی تنگناها و

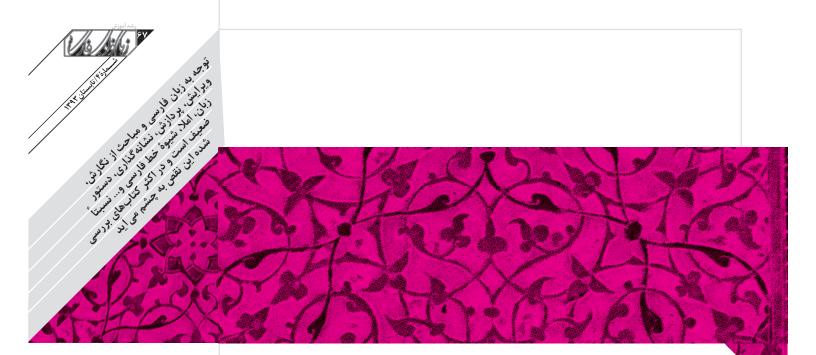
محدودیتها را نمیتوان از نظر دور داشت. با این حال، باز هم لازم بود از برخی بزرگان شعر و نثر آثاری ذکر شود. این نقیصه به خصوص در ادب معاصر بیشتر به چشم میخورد.

با اندکی دقت در جدولهای شــماره ۳ و ۴ و ۵ میتوان نتایج زیر را استخراج کرد.

از منظر حجم نیز گاه از شاعر یا نویسندهای تا ۷ نمونه و بیشتر معرفی شده است که در یک درسنامهٔ آموزشی دانشگاهی، این عدم تناسب قابل قبول نیست.

تناسب محتوایی بعضی از این کتابها از لحاظ متون نظم (شعر) و نثر یا متون کهن و امروزی نیز اختلاف معناداری را به ذهن متبادر می سازد. به نظر می رسد که برخی از موضوعات ادبی مورد نظر نویسندگان بودهاند و برخی نه. از بعضی انواع ادبی در این آثار گاه نمونه ای نمی بینیم. در زمینهٔ تناسب نظم و نثر نیز غلبه با نظم است.

توجه به زبان فارسی و مباحث از نگارش، ویرایش، پردازش، نشانه گذاری، دستور زبان، املا، شیوهٔ خط فارسی و… نسبتاً ضعیف است و در اکثر کتابهای بررسی شده این نقص به چشم میآید. عمدهٔ توجه مؤلفان محترم به مباحث ادبی و متون نظم، نثر، مبانی و دانشهای ادبی و تحلیل و نقد بوده و در مواردی از عدم نیاز به مباحث زبان فارسی و عمدی بودن حذف آنها به صراحت سخن به میان آمده است (فتوحی و کازرونی).



| جدول شماره ٥ | | | | | | | | | | | |
|--------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------|--------------|------------|------------|-----------|----------------------------|--|--|
| دستور | نگارش و ويرايش | مبانی و دانشهای ادبی | نثر تحلیلی و معاصر | شعر داستانی معاصر | شعر معاصر | نثر کھن | شعر کھن | نويسنده | کتاب | | |
| × | × | - | × | - | × | × | × | تجليل | فارسى عمومي | | |
| - | - | - | × | × | × | × | × | تشكرى | گزی <i>د</i> ۀسخن پارسی | | |
| - | × | × | × | × | × | × | × | ارژنگ | زبان و ادب فارسی | | |
| - | × | - | × | × | × | × | × | ذوالفقاري | فارسى عمومي | | |
| × | × | × | × | × | × | × | × | ماحوزي | فارسى عمومي | | |
| × | × | × | × | × | × | × | × | اشرفزاده | فارسى عمومي | | |
| × | × | × | × | × | × | × | × | پيام نور | فارسى عمومي | | |
| - | - | × | × | × | × | × | × | فتوحى | فارسى عمومي | | |
| - | × | × | × | × | × | × | × | قيصرى | فارسى عمومي | | |
| - | x | × | × | x | × | × | × | صيادكوه | سخن شیرین فارسی | | |
| - | - | - | × | × | × | × | × | كازروني | گزیدهٔ ادب فارسی | | |
| × | × | × | × | × | × | × | × | خواجات | زبان و ادب فارسی | | |



را رفع ميكند.

نتيجەگىرى

بین مطالب آموزشی زبان فارسی (نگارش، دستور، املا و زبانشناسی) دورهٔ متوسطه و بیشتر کتابهای فارسی عمومی رایج در دانشگاهها، ارتباط منطقی و منسجمی وجود ندارد؛ زیرا نهتنها بیشتر منابع دوازدهگانه به کتابهای ادبیات و زبان فارسی دورهٔ متوسطه توجه چندانی نداشتهاند بلکه ارتباط هم نمی بینند. وجود مباحث و مطالبی از دستور سنتی در برخی منابع و از آن فراتر، حذف مباحث زبانی در هفت منبع از دوازده منبع و نداشتن هیچ فصل یا درس دستوری و نگارشی در برخی از این آثار، مؤید این گسست و نبود انسجام و ارتباط منطقی است.

ادبیات فارسی (متون نظم و نثر) نیز در کتابهای دورهٔ متوسطه با همین متون در فارسی عمومی دانشگاهی و اختلاف و گسست معناداری دارد. در ادبیات چهارسالهٔ متوسطه، شعر و داستان و متون نثر معاصر در اکثریت هستند اما بیشتر کتابهای فارسی عمومی دانشگاهی به متون نظم و نثر کهن توجه ویژهای دارند. هرچند که مطابق جدول شمارهٔ ۵ سهم ادبیات معاصر در این کتابها قابل توجه است.

با تدوین کتابی در ادامه و امتداد محتوای آموزشی ادبیات و زبان فارسی چهار سالهٔ دورهٔ متوسطه، مشکلات آموزشی – نگارشی دانشجویان تا حدود زیادی رفع خواهد شد. ارادهٔ متفاوت وجود دارد. پس تدوین اثر یا آثار تازه همیشه محتمل خواهد بود اما نتیجهٔ بررسیها روشن کرده است که بعضی از کتابهای منبع با اندکی تغییر و افزودن فصلی از مباحث نگارشی میتوانند بهعنوان منبع و مأخذی دارای معیارها و ارزشهای مورد نظر این مقاله از سوی اکثریت

اف زون بر این، برگزاری جلسات منطقهای بین گروههای آموزشی و مدیران گروه ادبیات فارسی دانشگاهها مفید است. این جلسات موجب هماهنگی و نزدیکی دیدگاههای مدرسان محترم درس فارسی عمومی میشود و ضمن ایجاد تفاهمهای لازم میان استادان محترم برخی نقصها و ضعفها

برگزاری دورههای آموزش ضمن خدمت برای مدرسان محترم فارسی عمومی، با هدف دستیابی به شیوههای نوین تدریس و آموزش یافتههای علمی نو نیز از راهکارهای مؤثری است که متأسفانه در نظام آموزش عالی از آن غفلت شده است.

منابع ۱. احمدی گیوی، حســن و دیگران؛ **زبان و نگارش فارسـی**، انتشــارات

سمت، تهران، ۱۳۸۴. ۲. احمـدی، احمد و دیگران؛ **ادبیات فارسـی ۳،** وزارت آموزشوپرورش،

تهران، ۱۳۸۹. ۳. اشراف زاده، رضا**؛ فارسی عمومی**، انتشارات اساطیر، تهران، ۱۳۸۱.

۴. باقری، مهری؛ مقدمات زبان شناسی، انتشارات آگاه، تهران، ۱۳۸۷.
 ۵. تاکی، مسعود و دیگران؛ ادبیات فارسی ۱، وزارت آموز شوپرورش،

تهران، ۱۳۸۸. ۶ تجلیــل، جلیــل و دیگــران؛ **برگزیدهٔ متون ادب فارســی**، مرکز نشــر

دانشگاهی، تهران، ۱۳۷۵. ۷. تشــکری، منوچهر و دیگران؛ **گزیدهٔ سـخن پارسی،** نشر رسش، اهواز، ۱۳۸۷.

۸. حسـینی کازرونی، سیداحمد و دیگران؛ **گزیدهٔ ادب فارسی**، انتشارات ارمغان، تهران، ۱۳۸۲

۹. حقشناس، محمدعلی و دیگران؛ **زبان فارسی ۲**، وزارت آموزش وپرورش، تهران، ۱۳۸۳.

 آ. حقشناس، محمدعلی و دیگران؛ زبان فارسی ۳، وزارت آموزش و پرورش، تهران، ۱۳۸۷.

۱۱. حـق شــناس، محمدعلــی و دیگــران؛ **زبــان فارسـی ۱**، وزارت آموزشوپرورش، تهران، ۱۳۸۸. ۲۲. خاصات بیداد بردیگانهٔ زبان مادن فایـــیانتشابات داستان سیا.

۲۲. خواجات، بهزاد و دیگران؛ زبان و ادب فارسی، انتشارات داستان سرا، شیراز، ۱۳۸۲. ۲. مایر سرای ۱۳۸۲.

۳۳. داودی، حسین و دیگران؛ ا**دبیات فارسی ۲**، وزارت آموزش و پرورش، ۱۳۸۹ .

۱۴. ذوالفقاری،حسن، **فارسی عمومی**، نشر چشمه، ۱۳۸۸.

۱۵. سنگری، محمدرّضا و دیگران؛ **زبان و آدبیات فارسی پیشدانشگاهی،** وزارت آموزشوپرورش، تهران، ۱۳۸۶.

۱۶. صیادپور، اکبر و دیگران؛ **سـخن شـیرین پارسـی**، انتشارات سمت، تهران، ۱۳۸۱.

 أ. فتوحی، محمود و دیگران؛ فارسی عمومی، نشر روزگار، تهران، ۱۳۷۸.
 ۱۸ قاسـم پور مقدم، حسـين؛ «طرح جديد برنامهٔ درسی زبان و ادبيات فارسـی در دورهٔ متوسطه (نظام جديد)»، رشــد ادب فارسی، شمارهٔ ۴۳،
 ۱۳۷۶.

۱۹. قیصری،ابراهیم و دیگران؛ **فارسی عمومی**، انتشارات جامی، تهران، ۱۳۷۹.

۲۰. گروه مؤلفان؛ **فارسی عمومی**، دانشگاه پیام نور، تهران، ۱۳۷۷. ۲۱. ماحوزی، مهدی؛ **فارسی عمومی**، انتشارات زوار، تهران، ۱۳۸۴.